



Distr.: General
29 May 2017

Chinese
Original: English



联合国
环境规划署

保护臭氧层维也纳公约
缔约方大会第十一次会议
2017年11月20日至24日，蒙特利尔
预备会议临时议程*项目3(a)

维也纳公约与蒙特利尔议定书的综合议题：
维也纳公约和蒙特利尔议定书信托基金的
财务报告与预算

保护臭氧层维也纳公约信托基金 2017 年核定预算的拟议 修订及 2018 年、2019 年和 2020 年拟议预算

增编

保护臭氧层维也纳公约信托基金 2016 财政年度财务报告

秘书处的说明

1. 本说明为秘书处关于保护臭氧层维也纳公约信托基金 2017 年核定预算的拟议修订及 2018 年、2019 年和 2020 年拟议预算的说明（UNEP/OzL.Conv.11/4）提供了补充信息。
2. 本说明附件一载有维也纳公约信托基金 2016 财政年度核证财务报表。截至 2016 年 12 月 31 日，现金余额为 1 566 819 美元，其中包括“现金及现金等价物”432 451 美元、“投资”765 677 美元，以及“非流动资产（投资）”368 691 美元。
3. 附件二载有维也纳公约信托基金 2016 财政年度预算执行情况报告，涵盖所有实际支出和承付款并与核准预算对照。该报告采用统一格式，遵循联合国环境规划署自实施“团结”企业资源规划系统以来所采用的经修订的报告标准。预算利用率为 75%，主要原因是工作人员费用节余，包括行政助理员额预算节余 26 000 美元，该笔款项从方案支助费用预算中支出，以及研究助理员额预算节余 21 000 美元，该员额于 2015 年取消。此外，鉴于关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金在 2016 年经历的现金流问题以及维也纳公约信托基金在不久的将来发生类似情况的可能性，秘书处努力从严管理财政资源，因此

* UNEP/OzL.Conv.11/1-UNEP/OzL.Pro.29/1。


从保护臭氧层推广活动、工作人员差旅及业务费用等预算项目中节约大约 90 000 美元费用。

4. 最新的联合国环境规划署基金财务报告和已审计财务报表以及审计委员会报告为 2015 年 12 月 31 日终了年度报告，可通过以下链接查询：
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/71/5/Add.7。

5. 本说明案文和表格中凡提及的金额均指美元，除非另有说明。

附件一

维也纳公约信托基金 2016 财政年度核证财务报表

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (Fund code: VCL)	
I. Statement of Financial Performance for the year ended 31 December 2016 (United States Dollars)	
Total 2016	
Revenue	
Assessed Contributions	603,000
Investment Revenue	12,600
Total Revenue	615,600
Expenses	
Employee salaries, allowances and benefits	461,399
Supplies and consumables	719
Travel	4,716
Other operating expenses	85,408
Programme Support costs	81,134
Total expenses	633,376
Surplus/(deficit) for the period	(17,776)
II. Statement of Financial Position as at 31 December 2016 (United States Dollars)	
Total 2016	
Current Assets	
Cash and Cash Equivalents	432,451
Investments	765,677
Assessed contributions Receivable	433,519
Other Assets	11,089
Total Current Assets	1,642,736
Non-Current Assets	
Investments	368,691
Total Non-Current Assets	368,691
Total Assets	2,011,427
Current Liabilities	
Accounts Payable and Accrued liabilities	1,877
Employee Benefits	7,573
Advance Receipts	34,634
Total Current Liabilities	44,084
Non current Liabilities	-
Total Liabilities	44,084
Net of Total Assets and Total Liabilities	1,967,343
Net Assets:	
Accumulated surpluses/ (deficits) - unrestricted	1,861,024
Reserves	106,319
Total Net Assets	1,967,343
III. Statement of Changes in Net Assets for the year ended 31 December 2016 (United States Dollars)	
Total 2016	
Net Assets at the Beginning of the Period	1,985,119
Surplus/(deficit) for the period	(17,776)
Total Net Assets at the End of Period	1,967,343
 4/5-2017	
Annette Waweru United Nations Office at Nairobi Chief ACCOUNTS SECTION ACCOUNTS SECTION Budget and Financial Management Service, UNON Management Service	
03/05/2017	

附件二

维也纳公约信托基金 2016 财政年度预算执行情况报告*

预算项目	费用类别	2016年核定预算	截至2016年12月31日的实际支出
1000	雇员薪金、津贴和福利	554 082	462 739
1328	保护臭氧层推广活动	10 000	
1600	工作人员公务差旅	30 000	4 824
其他业务费用			
4100	消耗性设备	8 000	2 813
4200	非消耗性设备	10 000	4 502
4300	房地租金	17 500	653
5100	设备的使用和维修	7 500	3 011
5200	报告费用	7 500	1 605
5300	杂物费用	40 000	22 133
小计：其他业务费用		90 500	34 717
直接费用合计		684 582	502 280
方案支助费用（13%）		88 996	81 134
总计		773 578	583 414
预算利用率			75%

注：

*编写本报告的目的是记录在 2016 年实际收到的现金。其依据修正的收付实现制会计方法，并非根据国际公共部门会计准则采用权责发生制编写的公开发表的财务报表。两份报告之间总收入存在差异的原因是所采用的会计方法不同。